

Ministero della Giustizia Dipartimento per gli Affari di Giustizia Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti Umani Ufficio II

Conferenza di alto livello

Brighton 18-20 aprile 2012

Sir Nicolas Bratza, presidente della Corte europea dei diritti dell'uomo

Signor Presidente, Ministri, Segretario Generale, Eccellenze, Signore e Signori,

Permettetemi di iniziare ringraziando il Regno Unito per aver organizzato questa conferenza che segue quelle tenute ad Interlaken e Izmir e per l'impegno dimostrato consultando la Corte durante tutto il processo di preparazione. Il nostro apprezzamento va anche alle iniziative di diversi Stati per mantenere lo slancio del processo di riforma avviato a Interlaken e per rafforzare l'efficacia del sistema della Convenzione. Vorrei anche cogliere questa occasione per esprimere la mia gratitudine a tutti coloro che hanno contribuito a questo processo, tra cui le organizzazioni non governative che sono stati instancabili nel loro sostegno alla Corte.

Lasciatemi dire subito che mi rallegro del fatto che, come avvenuto alle Conferenze di Interlaken e Izmir, la Dichiarazione inizia ribadendo il fermo impegno degli Stati membri verso la Convenzione e la protezione dei diritti fondamentali. In un momento in cui in certi ambienti i diritti umani e la Convenzione sono sempre più ritenuti responsabili di molto di quanto è sbagliato nella società, vale la pena ricordare la volontà collettiva degli Stati membri del Consiglio d'Europa di mantenere e rafforzare il sistema che essi hanno creato. Non dobbiamo perdere di vista ciò che il sistema è destinato a fare, vale a dire il monitorare il rispetto delle norme minime necessarie per il funzionamento di una società

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti Umani – maggio 2012

democratica nell'ambito dello Stato di diritto, né dobbiamo dimenticare il carattere

specifico della Convenzione quale trattato per l'esercizio collettivo dei diritti umani e delle

libertà fondamentali. Non è un trattato ordinario né è una dichiarazione d'intenti. Esso

stabilisce i diritti e le libertà che sono vincolanti per le Parti Contraenti.

La dichiarazione ribadisce anche l'attaccamento degli Stati Parti al diritto di ricorso

individuale e riconosce lo straordinario contributo della Corte alla tutela dei diritti umani

in Europa da oltre 50 anni. Nella creazione di una Corte per garantire la loro conformità

con gli impegni sanciti dalla Convenzione, gli Stati membri del Consiglio d'Europa hanno

accettato di mettere in opera un meccanismo prettamente giudiziario funzionante

nell'ambito dello Stato di diritto. La caratteristica principale di un organo giudiziario in un

sistema governato dallo Stato di diritto è la sua indipendenza. Al fine di assolvere il

proprio compito, la Corte europea non solo deve essere indipendente, ma deve anche

essere vista come indipendente. Questo è il motivo per cui siamo, debbo dire, a disagio

con l'idea che i governi possano in qualche modo imporre alla Corte come debba

evolversi la sua giurisprudenza o come debba esercitare le funzioni giudiziarie conferitele.

Vorrei rispettosamente osservare che questi elementi devono essere tenuti presenti in

ogni discussione relativa a proposte di riforma. Una modifica della Convenzione deve

essere coerente con l'oggetto e lo scopo del trattato e deve soddisfare i principi dello

Stato di diritto, in particolare quello dell'indipendenza della magistratura. L'effettiva

verifica di ogni emendamento proposto è la misura in cui questo aiuterà effettivamente la

Corte ad affrontare più facilmente le sfide che la attendono.

Detto ciò, in questa Dichiarazione vi sono molti aspetti con cui la Corte è in completo

accordo. Mi riferisco in particolare all'enfasi posta sulle misure che dovrebbero essere

adottate dagli Stati stessi, sul riconoscimento della responsabilità condivisa nei confronti

del sistema che richiede alle autorità nazionali di adottare delle misure efficaci per

prevenire le violazioni e per fornire delle vie di ricorso. Il testo illustra in modo ampio le

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti

diverse aree di intervento. Inoltre sottolinea giustamente l'importante ruolo del Consiglio

d'Europa nel fornire assistenza.

Dobbiamo essere chiari: il problema principale che si pone alla Corte è stato, e continua

ad essere, l'enorme quantità di cause. La mancata corretta attuazione della Convenzione

a livello nazionale è una motivo primario dell'accumulo di cause meritevoli di esame che

costituiscono il problema più grave che la Corte deve affrontare. E 'anche un fatto

deplorevole che oltre 30.000 delle cause pendenti si riferiscono a violazioni seriali della

Convenzione, in altri termini a cause in cui le Parti contraenti non hanno adottato misure

efficaci per rimediare al problema sistemico di fondo precedentemente individuato dalla

Corte. E' da sperare che la Dichiarazione fornisca una base più solida per affrontare

questa situazione inaccettabile.

Ma sappiamo anche che, mentre un'azione più efficace da parte degli Stati, sia in

generale che a seguito di una sentenza che rileva una violazione, è indispensabile per la

sopravvivenza a lungo termine del sistema della Convenzione, ciò non fornirà una

soluzione a breve e medio termine. Questo è il motivo per cui la Corte ha elaborato una

chiara strategia su come affrontare il carico di lavoro. Noi accettiamo pienamente il fatto

che abbiamo la responsabilità, in particolare nell'attuale difficile clima economico, di fare

l'uso più efficiente possibile delle risorse messe a nostra disposizione. Siamo lieti che in

un recente rapporto, che non è ancora stato reso pubblico, i revisori dei conti esterni del

Consiglio d'Europa hanno espresso la loro chiara approvazione per le scelte politiche e

strategiche che la Corte ha operato nell'organizzazione del proprio lavoro. Devo anche

dire che le ultime cifre sono anche una fonte di incoraggiamento, con un aumento del

98% nel numero di ricorsi decisi e una significativa diminuzione del numero di ricorsi

pendenti dalla scorsa estate. Inoltre le cause stanno arrivando con un flusso inferiore

rispetto agli anni precedenti. La prospettiva di ridurre o addirittura eliminare l'arretrato, e

raggiungere l'equilibrio indicato ad Interlaken, è ora realistica, ma ciò richiederà risorse

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti Umani – maggio 2012

aggiuntive ed è per questo che accolgo con grande favore la proposta del Segretario

generale di istituire un fondo.

Queste statistiche promettenti non dovrebbero, tuttavia, cullarci in un illusorio senso di

sicurezza, nella sensazione che non sia necessaria nessun'altra azione per aiutare la

Corte. In particolare, come sottolinea la Corte nella sua opinione preliminare a questa

conferenza, un filtraggio efficiente e una priorizzazione più efficace lasciano ancora non

soddisfatto un volume molto elevato di cause.

Inoltre si tratta di cause probabilmente ricevibili e fondate.

Dunque cosa bisogna fare ancora? Nella sua opinione preliminare la Corte ha indicato il

suo punto di vista sulle azioni future. Ma nel quadro del processo di preparazione della

conferenza si è discusso molto sul fatto se sia giusto e necessario rinforzare il concetto di

sussidiarietà e la dottrina del margine di apprezzamento; se debba essere aggiunta

qualche nuovo criterio di ricevibilità all'arsenale di condizioni di ricevibilità che sono già a

disposizione della Corte e che le consentono ogni anno di dichiarare irricevibile la grande

maggioranza dei ricorsi che le vengono presentati; o ancora, se debba essere

istituzionalizzato il dialogo con i giudici nazionali attraverso pareri consultivi.

Quanto alla sussidiarietà, la Corte ha chiaramente riconosciuto che il sistema della

Convenzione richiede una responsabilità condivisa che implica la definizione di un

rapporto reciprocamente rispettoso tra Strasburgo e giudici nazionali e di mostrare il

dovuto rispetto per i processi democratici. Tuttavia, l'applicazione del principio è

subordinata alla corretta attuazione della Convenzione a livello nazionale e non può mai

del tutto escludere un esame da parte della Corte. Non può in nessun caso attribuire

quella che si potrebbe chiamare un'immunità generalizzata.

La dottrina del margine di apprezzamento è una dottrina complessa su cui si è discusso

molto. Noi non ne contestiamo l'importanza quale valido strumento messo a punto dalla

stessa Corte per aiutarla a definire la portata della sua attività di riesame. Si tratta di una

nozione variabile che non è suscettibile di una definizione precisa. E 'in parte per questa

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti

Umani – maggio 2012

Pagina 4 di 6

ragione che abbiamo difficoltà a vedere la necessità o l'opportunità di tentare di

legiferare su di questa nella Convenzione, più di quanto non si facesse per i molti altri

strumenti di interpretazione che sono stati sviluppati dalla Corte nello svolgimento della

funzione giudiziaria ad essa affidata.

Accogliamo con favore il fatto che nella Dichiarazione ora non si faccia alcuna proposta di

un nuovo criterio di ricevibilità e siamo grati per lo sforzo di tener conto delle

preoccupazioni della Corte a tale riguardo. In questo contesto, vorrei ripetere che di fatto

è una pratica della Corte quella di rigettare una causa in quanto irricevibile qualora essa

constati che la doglianza è stata completamente e correttamente esaminata da parte dei

giudici nazionali nei termini previsti dalla Convenzione.

La Corte ha discusso sull'idea relativa al fatto che i tribunali nazionali superiori debbano

essere abilitati a chiedere un parere consultivo a Strasburgo e ha distribuito un

documento di riflessione in proposito; essa non si oppone a tale procedura in linea di

principio, anche se rimangono delle domande senza risposta su come questa

funzionerebbe in pratica.

Signor Presidente, prima di concludere, vorrei ribadire l'appoggio ineguivocabile della

Corte a favore di una rapida adesione dell'Unione europea alla Convenzione. Noi,

naturalmente, sottoscriviamo pienamente l'invito contenuto nella dichiarazione per una

conclusione celere e positiva dei lavori sull'accordo di adesione.

Signor Presidente, l'introduzione da parte della Convenzione del diritto di ricorso

individuale dinanzi ad un organismo internazionale ha cambiato il volto del diritto

internazionale in un modo che la maggior parte della gente sperava e credeva fosse

duraturo. Non dobbiamo guardare molto lontano al di fuori dell'Europa oggi per capire la

continua l'attualità del principio che gli Stati che violano i diritti fondamentali delle

persone all'interno della loro giurisdizione non debbano poterlo fare impunemente.

Non è comunque sorprendente che i governi e perfino l'opinione pubblica nei diversi

paesi trovino alcune delle sentenze della Corte difficili da accettare. E' nella natura della

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti

Umani – maggio 2012

protezione dei diritti fondamentali e dello Stato di diritto che a volte debbano essere

protetti degli interessi di una minoranza in contrasto con l'opinione della maggioranza.

Desidero sottolineare che ciò non dovrebbe portare i governi a sorvolare sui benefici

davvero reali e concreti che le decisioni della Corte hanno portato ai loro paesi a livello

interno. Allo stesso tempo confido che essi comprendano il valore dell'influenza allargata

del sistema della Convenzione su tutto il continente europeo e anche oltre. Non solleva

certo discussioni sostenere che tutti i partner europei traggono beneficio dal

consolidamento della democrazia e dello Stato di diritto in tutto il continente. La stabilità

politica e il buon governo, che sono essenziali per la crescita economica, dipendono da

istituzioni democratiche forti che operano nel quadro di un efficace Stato di diritto.

Signor Presidente, signore e signori, la Convenzione e il suo meccanismo di applicazione

rimangono un modello unico e prezioso di giustizia internazionale, di cui è difficile

esagerare il valore nell'Europa del 21° secolo quale garanzia di democrazia e dello Stato

di diritto in tutta l'Europa allargata. Mentre negli ultimi 50 anni sono cambiate molte

cose, la necessità della Convenzione e di una Corte forte e indipendente oggi è tanto

pressante quanto lo è stata durante la sua storia.

Traduzione © dall'inglese a cura del Ministero della Giustizia – Direzione Generale del Contenzioso e dei Diritti Umani – maggio 2012